

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации
ДУБРОВСКОЙ Ольги Георгиевны
«Субъектный принцип формирования
социокультурной специфики дискурса»,
представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук по специальности
10.02.19 – теория языка

Диссертация О.Г. Дубровской посвящена изучению индивидуального аспекта познавательной и языковой деятельности, помещая в фокус исследования принципы формирования социокультурной специфики дискурса и проблему языковой репрезентации социокультурных знаний субъекта речи. Исследование выполнено с позиций когнитивного подхода к описанию языка – одного из наиболее интенсивно развивающихся сегодня направлений лингвистики, в рамках которого языковые явления рассматриваются в контексте основных когнитивных процессов, связанных с переработкой человеческим сознанием воспринимаемой информации о внешнем мире.

Анализ дискурсивной деятельности человека, интенсивно развивающийся в последние десятилетия, составляет особую сферу исследования в когнитивных науках. В рамках этого междисциплинарного направления изучаются типы, виды и способы организации в сознании человека языковых и неязыковых знаний, необходимых для успешной коммуникации. Эти знания по-разному отражаются на разных этапах речевой деятельности, по-разному используются и по-разному вербализуются в разных языковых формах. В связи с этим в рамках когнитивного изучения дискурса в качестве отдельных областей анализа, ставящих перед собой различные задачи по изучению структур репрезентации знания, задействованных в процессах коммуникативной деятельности человека, выделяются исследования, связанные с моделированием когнитивных процессов порождения и восприятия дискурса и направленные на создание интегральной когнитивной модели дискурсивного процесса (Т. ван Дейк, В.Кинч, Дж.Андерсон, Б.Бриттон и А.Грэссер, М.Джаст и П.Карпентер и др.); исследования, связанные с изучением самих структур репрезентации знания, а также способов хранения, обработки и извлечения знаний в процессе дискурсивной деятельности (Э.Гоффман, Дж. Гамперц, Д.Хаймс, Р. Шэнк и Р. Эбельсон, Т. ван Дейк, Д.Таннен и др.), а также исследования, направленные на изучение и описание различных видов знания и представленной в структурах знания информации, необходимой для осуществления дискурсивного взаимодействия людей (Р.Шэнк, Т. ван Дейк, Б.Браун и Дж.Юл, Дж.Миллер и др.). Имея дело с решением определенного круга специфических проблем и используя для этого

особые методы анализа, каждое из этих направлений вносит свой вклад в разработку общей когнитивной теории дискурсивной деятельности. Результаты, полученные в ходе этих исследований, имеют важнейшее значение для многих современных наук о человеке, помогая более четко определить такие ключевые понятия, как когниция, коммуникация и речемыслительная деятельность, а также глубже понять процессы познания и общения.

Несмотря на интенсивное изучение когнитивных процессов, связанных с осуществлением дискурсивной деятельности, природа многих из них остается не до конца раскрытой и требует дальнейшего осмысления и описания, поэтому обращение О.Г.Дубровской к этой проблематике является объективно востребованным и **актуальным**. При рассмотрении дискурсивной деятельности человека с когнитивных позиций изучение проблемы формирования коммуникативно значимых структур знания и репрезентации средствами языка социального и культурного опыта индивида имеет важнейшее значение, в связи с чем особую **актуальность** имеет предлагаемая в работе концепция, позволяющая объяснять возможность и вероятность использования в дискурсе тех или иных языковых единиц и механизмы их интерпретации.

Текст диссертации включает Введение, две главы, Заключение, список научной литературы по проблематике исследования, список использованной справочной литературы, список источников фактического материала и список использованных в тексте условных обозначений.

В Главе 1 «Теоретические и методологические основания изучения социокультурной специфики дискурса» вводятся основные понятия, которыми автор диссертации оперирует в своем исследовании, анализируются основные направления в изучении социокультурной специфики дискурса, обосновывается методологическая база проводимого исследования и формулируются его исходные положения. В этой главе подробно рассматриваются взаимосвязи человека, социума и культуры, проблема описания знания с точки зрения когнитивной лингвистики, подходы к описанию социокультурной специфики языка и языковых единиц, различные направления исследований дискурса и контекста, а также излагаются основные положения развиваемой в работе концепции.

В Главе 2 «Общий принцип и механизмы формирования социокультурной специфики дискурса» в качестве структур репрезентации знания, составляющих когнитивную основу формирования индивидуального дискурса, выделяются метаконцепты **РОЛЬ, СТЕРЕОТИП, ЦЕННОСТЬ, НОРМА, ПРОСТРАНСТВО, ВРЕМЯ, ЯЗЫКОВОЙ ОПЫТ** и на основе анализа фактического материала исследуется интерпретирующая функция этих метаконцептов в процессе формирования социокультурной специфики дискурса и действие когнитивно-дискурсивных интерпретант селекции, классификации и оценки, роль контекста коллективных и индивидуальных социокультурных знаний и фактора адресата в формировании

социокультурной специфики дискурса, а также языковые и когнитивные механизмы формирования когнитивно-дискурсивной интерпретанты.

Автор диссертации подходит к выявлению принципов формирования социокультурной специфики дискурса и изучению проблемы языковой репрезентации социокультурных знаний субъекта в речи с позиций когнитивной семантики – дисциплины, связанной с описанием процессов концептуализации и категоризации знаний о мире, репрезентируемых, в основном, в лексических единицах языка и описываемых в терминах концептов и их характеристик. Такой подход определяет **научную новизну** проведенного исследования, поскольку в таком ракурсе дискурсивная деятельность индивида до сих пор не рассматривалась.

Новый подход позволил О.Г.Дубровской предложить особую методику определения структурирующих конститuentов концептуальной системы субъекта, которые лежат в основе выбора им определенных языковых форм для репрезентации его индивидуального социального и коммуникативного опыта в дискурсе. В качестве таких конститuentов автор рассматривает универсальные концептуальные структуры (метаконцепты) РОЛЬ, СТЕРЕОТИП, ЦЕННОСТЬ, НОРМА, ПРОСТРАНСТВО, ВРЕМЯ, ЯЗЫКОВОЙ ОПЫТ, репрезентирующие коллективный опыт социокультурной общности и являющиеся базой для формирования индивидуальной концептуальной системы субъекта, которая, в свою очередь, определяет содержательное наполнение и языковое оформление создаваемого им текста. Эти операции обеспечиваются действием интерпретант селекции, классификации и оценки – механизмов когнитивного выбора, ментальной классификации и оценочной интерпретации концептуальных признаков, репрезентируемых языковыми единицами. Анализ этих интерпретант проводится автором для выявления социокультурной специфики дискурса индивида, которая рассматривается как представление социокультурных смыслов, образующихся в результате взаимодействия концептуальных и языковых единиц, языковых и неязыковых знаний, усвоенных субъектом как представителем определенного социума и культуры.

Объективность и достоверность полученных О.Г. Дубровской результатов обеспечивается широкой базой использованного в работе эмпирического материала и обширным списком анализируемой теоретической литературы по проблематике исследования. Диссертация выполнена на материале более 15 тыс. фрагментов текстов разного типа на английском и русском языках, полученных из самых разных источников (книг, газет, журналов, интернет-ресурсов, телевизионных передач, словарей, корпусов русского и английского языков), что позволяет автору получить теоретически значимые результаты. Список использованной научной литературы включает 627 публикаций (из них 140 на английском языке) и 26 словарей.

Проведенный анализ позволяет О.Г.Дубровской прийти к значимым теоретическим обобщениям относительно общих и универсальных когнитивных механизмов формирования содержательного наполнения дискурса индивида, углубляя и расширяя наше понимание того, как связаны

между собой язык, сознание и процессы познания человеком окружающей действительности, социума и культуры. Применение методов когнитивной семантики к описанию дискурсивных процессов придает исследованиям этого вида коммуникативной деятельности новый ракурс и определяет **теоретическую значимость** рецензируемой диссертации, позволяя интегрировать когнитивный анализ семантики языковых единиц в парадигму изучения разнообразных когнитивных механизмов, определяющих процессы порождения и восприятия речи. Существенное теоретическое значение имеет также представленный в работе анализ соотношения универсального, коллективного и индивидуального в когнитивном фонде субъекта дискурса и описание механизмов их взаимодействия.

Результаты работы определяют и ее существенную **практическую значимость** – полученные автором выводы и материалы могут быть использованы в процессе преподавания курсов общего языкознания, когнитивной лингвистики, лексикологии, лингвокультурологии, а также практических курсов английского и русского языков. Многие положения диссертации могут стать предметом дальнейшего анализа в дипломных и диссертационных исследованиях.

Рецензируемая работа свидетельствует о том, что ее автор глубоко изучил сложные теоретические вопросы, связанные с решением поставленной проблемы, и предложил новую интересную концепцию ее решения. Исследование О.Г.Дубровской отличается логичностью, последовательностью и системностью подхода к рассматриваемой проблематике и выполнено на высоком теоретическом и практическом уровне в рамках принятого автором методологического подхода.

Как каждое серьезное исследование, диссертация О.Г.Дубровской вызывает научный интерес и побуждает глубже задуматься о поднимаемых в ней проблемах. В связи с этим, отмечая присущие этой работе несомненные достоинства, хотелось бы в качестве дискуссии высказать некоторые замечания и размышления и задать автору несколько вопросов.

На протяжении всей работы автор оперирует понятием *социокультура*, определяя его как «многоаспектное знание матричного формата» (с. 40) и характеризуя эту матрицу как «совокупность концептов и отношений между ними, предполагающую определенную фокусировку, выделение некоторых областей, к числу которых относятся виды и результаты деятельности человека, сообщества людей, совокупности ценностей, норм и др.» (с. 41). Далее приводятся области концептуализации, в рамках которых «происходит осмысление» этого термина, «особенно значимые для данного диссертационного исследования: 1)НОРМЫ; 2) РОЛИ; 3) ТРАДИЦИИ; 4) ЦЕННОСТИ; 5) ОПЫТ; 6) ЭТНОС; 7) ЯЗЫК; 8) ДИСКУРС; 9) ЗНАНИЕ; 10) СРЕДА» (с. 41) с указанием возможности практически бесконечного выделения самых разных по характеру компонентов в этих областях. Перед этим на с. 33-39 автор говорит о *культуре* и *социуме* как о разных понятиях и показывает, как они трактуются разными авторами в разных направлениях научных исследований. Термин *социокультурный/социально-культурный* при

этом используется для характеристики явлений, относящихся к каждой из этих сущностей в отдельности. В связи с этим возникает вопрос, на каком основании эти совершенно разные понятия, отражающие разные стороны жизни общества и человека и находящиеся в сложных отношениях друг с другом, объединяются в одно и обозначаются довольно странным термином *социокультура*, и какой феномен внешней действительности это понятие отражает?

Посвящая свою работу рассмотрению социокультурной специфики дискурса и доказывая, что она определяется спецификой социокультурных знаний индивида, О.Г.Дубровская, тем не менее, не дает четкого определения того, какие именно знания в когнитивном фонде индивида следует считать *социокультурными* и чем эти знания отличаются от других видов знания. Судя по тому, насколько широко описываются автором диссертации концептуальные области знания, которое она считает социокультурным, в его состав включается практически все, что человек знает о мире в результате своей познавательной деятельности, которая неизбежно осуществляется в рамках определенной (языковой) культуры и определенного социума. Исходя из этого возникает вопрос о том, насколько целесообразно говорить о *специфике* социокультурных знаний индивида при общении с представителями своей культуры и социума, если они взаимодействуют в рамках одной системы когнитивных координат и общего фонда социокультурно детерминированных знаний.

То, что знания о сходных явлениях и сущностях у представителей разных культур и социумов могут различаться, выявляется при контрастивном их сопоставлении и имеет значение в ситуациях межкультурного взаимодействия, но контрастивный/сопоставительный анализ как метод выявления возможных различий в когнитивных фондах представителей разных культур и социумов не входили в задачи данной работы. Соответственно, поскольку при внутрикультурном общении профилирование содержащейся в дискурсе индивида информации производится под воздействием внешних коммуникативных факторов и обстоятельств, знание о которых имеется как у говорящего, так и у адресата как у представителей одной культурной, социальной и языковой общности, то не предпочтительнее ли говорить в этом контексте о субъектном принципе формирования *содержательного наполнения* дискурса под воздействием коммуникативно значимых социокультурных факторов? Это позволило бы вполне убедительно объяснить, с одной стороны, почему разные люди могут говорить об одном и том же одинаково (или по-разному), и с другой стороны, почему один и тот же человек про одно и то же может говорить по-разному (т.е., например, не только мэр г. Сочи может говорить благоустройстве, инфраструктуре и транспортных магистралях города в преддверии олимпиады, но и спортсмен Е. Плющенко может как рассказывать о своей спортивной подготовке, так и вполне адекватно рассуждать на тему подготовки города к олимпиаде при определенных коммуникативных условиях (см. примеры и комментарии к ним на с. 151)).

В связи с тем, что при рассмотрении практического материала автор использует его в основном в качестве источника доказательств для уже сделанных ранее умозаключений, возникают вопросы о том, каким образом и по каким критериям происходил отбор текстов для проводимого исследования, а также на каком основании в список источников фактического материала, наряду с литературными произведениями, газетными и другими изданиями, включены интернет-поисковики Google, Yandex, YouTube.

Одним из основных методологических понятий в диссертации О.Г. Дубровской выступает понятие когнитивно-дискурсивной интерпретанты, которое используется для описания механизмов профилирования информации в дискурсе. Между тем, определение этого понятия автором представляется довольно противоречивым, что затрудняет понимание предлагаемого в работе описания этого процесса. Так, в разных местах диссертации и автореферата КДИ определяется как «фокус внимания субъекта» (с.13), как «часть концептуального содержания дискурса в единстве со средствами (...) языковой репрезентации» (концептов) (с.14), как обозначение «социокультурного контекста конкретного дискурса», как «присутствующее в дискурсе указание на концептуальную область» (с.134), как «выбор определенных языковых средств, используемых для репрезентации данной области в этом социуме или культуре» (с.135), наконец как сами эти средства: «маркеры как часть когнитивно-дискурсивной интерпретанты» (с. 136). В связи с этим хотелось бы получить пояснения автора по поводу того, что все-таки обозначает этот термин – когнитивную операцию, связанную с порождением дискурса, структуру знания, отраженную в тексте, контекст, в рамках которого создается текст, или часть содержательного наполнения этого текста, выраженную определенными языковыми средствами.

Понятие контекста при этом требует особого пояснения в связи с тем, что, с одной стороны, постоянно употребляя термин «контекст», при рассмотрении примеров отрезков дискурса/текста из своей выборки автор обычно не сообщает важную для дискурсивного описания информацию о коммуникативных обстоятельствах, в которых были созданы эти тексты (т.е. кто, кому, в каких условиях и с какой целью это говорит/пишет), предоставляя читателю самому делать связанные с этим предположения. Только при обсуждении фактора адресата в разделе 4 второй главы (с. 268-286) сообщается самая общая информация о том, адресатам какого типа предназначены приводимые в пример тексты. С другой стороны, говоря о «социокультурной специфике дискурса» и показывая эту специфику на примере содержащихся в рассматриваемых фрагментах текста слов и фразеологических единиц определенной семантики как средств репрезентации определенного концептуального *содержания* дискурса, автор на протяжении всей работы одновременно называет это и «социокультурным *контекстом* дискурса». Значит ли это, что в рамках данного подхода понятия содержания дискурса/текста и контекста его формирования не дифференцируются?

При описании основных направлений и подходов к исследованию социокультурных особенностей дискурсивной деятельности и когнитивных

механизмов ее осуществления автор несколько категорично утверждает, что в настоящее время отсутствуют описания «роли субъекта дискурсивной деятельности, интерпретирующего действительность в контексте его социокультурных знаний о мире» (с. 142). Следует отметить, однако, что эта проблема глубоко и всесторонне исследуется в многочисленных работах по когнитивной и кросс-культурной прагматике и в разных областях дискурсивного анализа. Как показано во вступительной части данного отзыва, в рамках когнитивного анализа дискурса сложились целые школы и направления исследования дискурсивной деятельности человека, использующие самые разные методы и технологии ее изучения и решающие различные задачи, при этом уже созданы ставшие классическими когнитивные модели дискурсивного взаимодействия человека с человеком, отражающие процессы формирования смыслов в дискурсе при его порождении и восприятии и учитывающие самые разные типы и виды знаний, вовлеченные в эти процессы.

В связи с этим хотелось бы, чтобы в диссертации было уделено более пристальное внимание этим исследованиям, и предлагаемая автором концепция учитывала бы уже сделанные в когнитивных науках достижения в изучаемой ею области, в частности, описание структур репрезентации коммуникативно значимого знания в терминах коллективных и индивидуальных ментальных моделей событий, моделей контекста, макро- и суперструктур дискурса, культурно обусловленных интерактивных скриптов и сценариев дискурсивных событий и т.д. Когнитивная семантика, основной методологической единицей анализа которой является понятие «концепт» и которая изначально связана с описанием процессов концептуализации и категоризации знаний о мире, репрезентируемых, в основном, лексическими единицами языка, может внести существенный вклад в описание отдельных аспектов текстовой организации представленной в дискурсе информации, как это демонстрирует рецензируемая работа, однако вряд ли данный подход может стать основой теории метадискурсивной организации речевой деятельности человека, объясняющей все ее аспекты, поскольку эта деятельность включает в себя не только использование определенных лексических, грамматических и других единиц языковой системы для создания текстов, отражающих знания и представления о мире говорящего, но и многие другие виды коммуникативно и социально значимых действий, осуществляемых участниками общения посредством языка. Возможно, учет достижений, сделанных в области изучения самых разных аспектов дискурса как коммуникативной, социальной и когнитивной деятельности, дал бы возможность автору снять некоторые вопросы, возникающие в процессе ознакомления с ее концепцией.

Несмотря на изложенные размышления и заданные вопросы, хочется высоко оценить научную смелость автора диссертации, предлагающего и отстаивающего свой подход к рассмотрению крайне сложной для исследования проблемы. Высказанные соображения носят дискуссионный характер и не

снижают очень положительного впечатления о рецензируемом диссертационном исследовании.

В работе О.Г. Дубровской предложено новое направление в изучении механизмов формирования концептуального содержания создаваемых в процессе дискурсивной деятельности текстов, которое добавляет еще одну грань в систему разнообразных подходов к анализу дискурса и может быть включено в состав концепций, вносящих вклад в формирование интегрального когнитивного подхода к изучению дискурсивной деятельности. Работа написана хорошим научным языком, имеет четкую структуру, анализ представленного в ней материала проведен последовательно и логично в рамках выбранных теоретических оснований. Выводы, сформулированные достаточно полно и убедительно, являются значимыми для решения общетеоретических проблем современной лингвистики. Исследование носит самостоятельный и оригинальный характер.

Тема работы отражена в 41 публикации автора, 24 из них включены в «Перечень российских рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора наук и кандидата наук», в том числе 2 монографии. Имеющиеся публикации и автореферат адекватно отражают содержание проведенного исследования.

Все сказанное позволяет сделать вывод о том, что диссертационное исследование О.Г. Дубровской на тему: **«Субъектный принцип формирования социокультурной специфики дискурса»**, представленное на соискание ученой степени доктора филологических наук, является завершённой, самостоятельной научно-квалификационной работой, соответствующей паспорту заявленной специальности и отвечающей требованиям, изложенным в п. 9, 10, 11 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ №842 от 24.09.2013 г., а ее автор Ольга Георгиевна Дубровская заслуживает присуждения ей ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

5 мая 2015 г.

Цурикова Любовь Васильевна,
доктор филологических наук, профессор,
зав. кафедрой английской филологии
факультета романо-германской филологии
Федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Воронежский государственный университет»
г. Воронеж, 394006, Университетская пл.,
тел. (473) 228 45 75
e-mail: ltsurikova@rgph.vsu.ru

